
LỜI NGƯỜI « CHƠI CHỮ »

Hỏi ông Tiến sĩ

Trong thời gian làm đốc học, tôi học như thế, hành lại như thế, nên mới có bài thơ Vinh chung thân Thủy Kiều của một nhà nho giả danh học trò nghèo mà tôi đã dẫn (không phải Tú Xương, vì ông này với ông nghề của không lệ gì nhau):

Vậy mà ông vẫn chưa chừa. Ông còn cho khắc hẳn vào đá núi hai đàn chân và một bài thơ :

Trăng gió vui cùng hẳn
Lắm than bận kẻ ai
Vui chơi non với nước.

Tân Đà, khi An Nam tụt lại xuất bản tại Nam Định, có viết một bài phê bình về việc này. Hai bài mà ông T.T. Tiên đưa thấy trong sách của ông Văn Học, tuy không rõ tác giả đã là ai thì lại là ĐẶN. Điều này biết chỉ

là tác giả chưa từng lên núi Non Nước nên mới khinh
đọc thấy câu Trăng gió vui cùng hân nó để làm cho bạn
nhiều du khách phải bật cười. Hai nửa, ông Văn H
cũng chưa đọc đến số An Nam tạp chí mà ông viện d
nếu đã đọc tất phải rõ rằng bài thơ tiêu không phải T

Đã làm mà là Văn đã chép lại. Và chẳng ông Văn H
thuật lại cũng sai nốt, vì một lẽ đơn giản là bài Tức cảnh
chỉ có hai vần ai, đại, lấy đầu ra bốn mà * uam ngai nã
xưa đọc bốn vần 1 *.

Luống dề cho ông, dưng ra là chịu mãi cho ông...
(Mai gĩa.) LÀNG NHÂN

Bệnh đau gan, vếu gan

[illegible]

— Giúp quý Bà sanh đẻ mau mắn, đủ tháng đủ ngày, không sợ làm bằng, em bé được khỏe mạnh.
Đấy, lời khuyên hữu ích từ quý Bà có thể giữ gìn sức khỏe cho chính quý bà và gia đình quý bà, là đúng:

ĐIỀU DƯỠNG THAI CHI BỮU La - van - Linh

Tại hội: ở miền, đã dưới, lì àn ông, cò hực, sách, thời yết
bụng tăng ngắm ngắm đầu bụng, thời đang hay tại thời... Dung thời
này đã dường thời huyết, tăng sự khỏe, hết một (tức bạn khắp nơi)
Đang được là La Chính 532 đường Đồng Khánh Cholon.



ỐNG NHỜM • LĂNG KÍNH •
(JUMELLES À PRISMES)
● Hào bệng
● Đủ cỡ lớn nhỏ
● Gang lớn từ 6 đến 20 lần
(Xin hỏi giá)

ÔNG NHỒM • XEM HÁT •
(JUMELLES DE THÉÂTRE)

- Gặp lại chỉ bằng hợp thuốc lá
- Lúc nào cũng sẵn sàng trong tư
đề xem hát, đi bộ, đũa ngựa

Giá : 380đ.

HẠ - LONG

PHOTO

73, Đường Pasteur, 73

(Gần Ciné Casino) SAIGON

HÀY DỪNG
Cortal QUÍ NGÀI KHỎI LO

[illegible]

(Tiếp theo trang 4)

2.- Ban Khoa học Thực
nghiệm : Thời hạn : 6 tháng.
— Một số câu hỏi (40 ph).
— Một bài Toán (1 giờ 20).

3.- Các ban văn chương :

Thời hạn : 1 giờ.
— Một số câu hỏi.

VII.- Lý Hóa

TÙ TÀI I và TÙ TÀI II

X.- Sử địa, Công dân

Giáo dục

— TRUNG HỌC Đ. N. C.

TÙ TÀI I và TÙ TÀI II

— Một số câu hỏi.

GHI CHÚ : Số câu hỏi về
các môn nói trên gồm ít nhất
là 5 câu.

Học Sinh Dự Th

1. — Các ban Khau học :
Thời hạn : 3 giờ.
— Một số câu hỏi (1 giờ)
— Một bài Toán (2 giờ)
2. — Các ban văn chương :

Thời hạn : 1 giờ.
— Một số câu hỏi.
VIII— Lý hóa và Vạn vật
TRUNG HỌC ĐẠNG

Thời hạn : 2 giờ.

— Một số câu hỏi Văn vật (30 phút).

— Một số câu hỏi Lý hóa (30 phút).

Thời kỳ chuyển tiếp :
— Năm 1962, thí sinh phải có học bạ hay chứng chỉ học trình lớp Đ.Tứ.

— Một bài Toán Lý hóa
(1 giờ).

IX. — Văn vật

— TỦ TÀI và TỦ TÀI II.

PHILLIPS

MILK OF MAGNESIA
— Thí sinh phải học chương trình 2 lớp đệ Tam Đệ Nhị.

Thời kỳ chuyển tiếp :
— Năm 1962, thí sinh p

Từ năm 1963 trở đi,
sinh phải có học ba hay chú
chỉ học trình lớp Đệ Tam
Đa Nhi:

TÌM THUỐC TRỊ HO ?

Ho kinh niên, đã dùng nhiều thuốc không khỏi, cần tìm thuốc :
cao Ho Quảng-An-Tiên
Trị các chứng Ho của người lớn, Ho sản hậu, Hiệu nghiệm đã
lịch sử. (Cố bản không sai)

TÂM THÂN BỮU (PHƯỚC - LINH)

Chuyên trị: Thận hư, Tim yếu.
Người hồi hộp khó thở, ngồi xuống đứng lên xây xẩm mặt mày, hắt hắt, chân tay rệu rã. Người lỏng lẻo như ốm đờng. Trí óc suy nhược. Lâm đầu đau đầu không có trị nhờ, kèm ăn ít ngủ, người lạnh thẩn thẩn, mặt, da lưng mồi gồ, DI-MỘNG-HOẠT TÍNH Liệt-Dương khô

TÂM-THẬN-BƯU PHƯỚC-LINH
dùng một, hai ve thấy hiệu nghiệm liền.
Đông Y Dược Sĩ HUỖNH TRIẾT ANH
110 đường Khổng Tử Chơn. Bào chế. Có bán khắp nơi.

Hợp với người mình, công hiệu
và dễ dùng hơn thuốc Âu-Mỹ:

COQUELUCHINE : Trị ho gà
MORINDA NERVA : Trị mất ngủ,
bồi dưỡng thần kinh và trị tỳ vị.

Phụ nữ da mặt xanh xao, yếu đuối mau già. Nguyên do vì máu tích tụ trong cơ thể, nên cần mua ngay **Hemoptisol** chữa đau.

KIỆN MỸ-TỔ « RỒNG BAY »

Nguyên nhân bệnh phổi

Mọi phát phần nhiều bị Cúm gió, Ho phong, Xô môi, N
mũi, Nhảy mũi, Nóng lạnh, Nhức đầu đau mình biết uống gừng :
XÔ MÔI & RỒNG BAY vài ngày sẽ khỏi bệnh.
Nếu trị không được mà thuốc 32 ho đày đọa lâu ngày biến thành

Phải sanh ra phải nóng, họ than, cô ước sang ngày, đêm ngủ không
hứng sáng lo liên miên. Phụ nữ máu nóng sinh ra vì họ Sín bị kìm
ngay **HÔ MẮT PHÔI + RỒNG BAY** = một trị dứt của bệnh.
Đ.D.S. HUỖNH - QUANG 646, Phan thanh Gián - 80
Có bán khắp tiệm Việt-Hoa.

BENAPAN **XI-RÔ**

SIROP BENAPAN

Chuyên tri:

XUYÊN. AN THẦN TRẺ EM. KHÓ N
HO CÓN, HO GIÓ. NGƯA, NỖI MÂY ĐAY

VIỆN
ĐẠO CHẾ **LIAM** ĐƯỢC PHÂN
PHAN-HOÀNG-ĐÌNH
ĐƯỢC 50
ĐƯỢC KHOA GIẢI MỤC HALL

67-69 PHUNG HUNG CHOLON

**SÁNG-CHẾ CỦA
TRUNG-TÂM NGHIÊN-CỨU
ESSO**

5-CÁCH

BẢO-VỆ ĐỘNG-CƠ

**CỦA NHÓT
"ESSO EXTRA"**

- Nhớt « Esso Extra » ngăn-ngừa sự đóng-khoá tại xy-lanh. Tránh hiện-tượng lúo-chảy sẫm.
- Nhớt « Esso Extra » giữ cho vòng nồi-pít-tông sạch. Ngăn cản sự kết-hợp của chất-gôm. Pít-tông dùng được lâu-gấp đôi.
- Nhớt « Esso Extra » tăng áp-lực dầu-mỡ tại mức-tải-đa bằng cách giữ cho máy được trơn và kín trong mọi thời-giới.
- Nhớt « Esso Extra » giữ cho dầu-pít-tông được sảng-nhu-giương, không bị đóng-gôm và chất-rệt-rủi và loại trừ những dị-biến có hại ra khỏi máy.
- Nhớt « Esso Extra » không có chất-a-xít làm mòn bạc-dạn và nhớt thể-bạc-dạn sẽ dùng được lâu hơn.

Quý-cách sẽ thấy sản-phẩm kỹ-điều này tại những nơi có dầu-hiệu ESSO xanh, trắng, đỏ, dấu-hiệu của năng-lực.

SẢN-PHẨM ESSO BÁN CHẠY NHẤT THẾ-GIỚI
